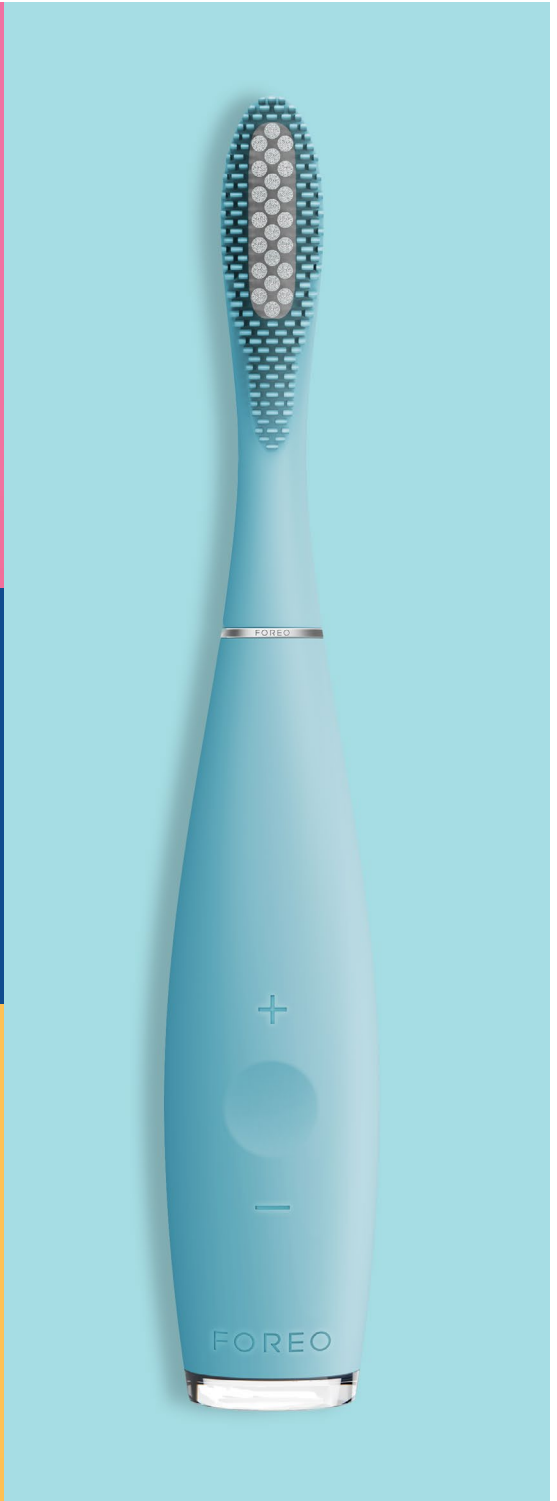


# FOREO



## ISSA™ HYBRID

FUERTE CON LA PLACA.  
DELICADO CON LAS ENCÍAS.  
PERFECTO PARA TU SONRISA.





# MANUAL DEL USUARIO

---

## INICIO

Te felicitamos por dar tu primer paso hacia una sonrisa más blanca y más brillante tras adquirir este dispositivo ISSA™ Hybrid de cuidado bucal. Antes de que empieces a disfrutar de todas las ventajas de una sofisticada tecnología dental en la comodidad de tu casa, dedica unos breves instantes a hojear este manual.

No olvides **LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR** este producto y úsalo únicamente para su fin previsto y tal y como se explica en este manual.

**⚠ ADVERTENCIA:** No se permiten modificaciones en el aparato.

## PRESENTACIÓN DE ISSA™ HYBRID

ISSA™ Hybrid, de revolucionario diseño, combina polímero PBT con filamentos de silicona para un cepillado más vigoroso para los dientes y a su vez, delicado y amable para la limpieza de las encías. Utilizando una innovadora tecnología de Pulsaciones Sónicas, el cepillo ISSA™ Hybrid canaliza hasta 11.000 pulsaciones de alta intensidad por minuto, creando micro impulsos que rompen y eliminan la placa mientras, previniendo la acumulación de sarro y caries.

ISSA™ Hybrid debe utilizarse de igual manera que un cepillo de dientes manual. Para obtener los mejores resultados, recomendamos su uso al menos durante 2 minutos y dos veces al día.

## SOLUCIÓN HÍBRIDA

- Fuerte con la placa: los filamentos internos de polímero PBT aportan una limpieza de los dientes más vigorosa para aquellas personas que quieran un cepillado más fuerte
- Suave con las encías: los filamentos externos de silicona limpian y masajean las encías con suavidad sin dañarlas
- Higiénico: la silicona y el polímero PBT acumulan menos bacterias gracias a sus propiedades naturales
- Duradero: la silicona y el polímero PBT son materiales duraderos y los cabezales duran hasta 6 meses

## NUEVO DISEÑO

- Cabezal con flexibilidad 3D que permite cepillar con precisión aquellas zonas de la boca más difíciles de alcanzar
- Un nuevo diseño de cabezal más ancho y largo, limpia los dientes y masajea las encías con cada pasada, al mismo tiempo que masajea la cara interior de las mejillas para unos resultados óptimos
- Forma ergonómica: la curvatura del diseño en suave silicona del cepillo, es agradable al tacto y permite agarrar el dispositivo con firmeza facilitando así un cepillado más efectivo
- Sin base de recarga y con una batería integrada que permite hasta 365 usos por cada hora completa

## ACCESORIOS DISPONIBLES PARA ISSA™



### CABEZAL ISSA™ 100% EN SILICONA

Creado para limpiar y proteger los dientes y encías, el cabezal ISSA™ 100% fabricado en silicona, es ideal para aquellas personas que necesitan un cepillado más delicado. Recomendado para personas con sensibilidad en dientes y encías, con tendencia a retracción de encías o después de tratamientos de odontología cosmética.

- Las cerdas de silicona extra delicada, no daña el esmalte de los dientes ni las encías
- Higiene de nivel superior: Las cerdas de silicona generan menos levaduras y moho y albergan hasta 10.000 veces menos bacterias que el resto de cepillos de cerdas de nailon\*
- Sólo necesita un recambio de cabezal anual

*\* Basado en estudios clínicos. Resultados testados.*



### LIMPIADOR LINGUAL ISSA™

Creado para completar una rutina de cuidado bucal integral, el Limpiador Lingual ISSA™ elimina de forma cómoda y eficaz todos los residuos de comida y crecimientos bacterianos sobre la lengua aportando así un aliento más fresco y contribuyendo a la higiene bucal.

- Curvado para ajustarse a la forma de la lengua y eliminar los residuos de toda su superficie
- Material flexible y no abrasivo para evitar daños en la lengua
- El Limpiador Lingual ISSA™ tiene una duración de hasta 1 año

*No recomendable para niños menores de 12 años.*

## UTILIZACIÓN DEL CEPILLO ISSA™ HYBRID

**USO PREVISTO:** Para uso en el hogar y para proporcionar exclusivamente una higiene bucal completa mediante la limpieza de dientes y encías.

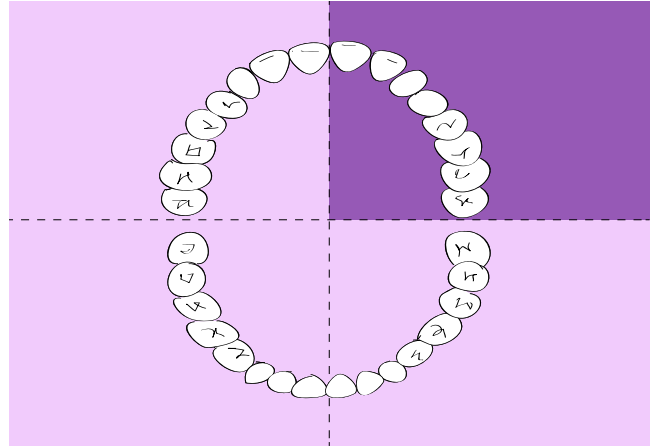
### CARACTERÍSTICAS DE ISSA™ HYBRID

- 100% resistente al agua y puerto de carga sellado para que puedas utilizar el cepillo en la ducha.
- 8 intensidades para un mayor confort: los botones + / – sirven para regular la intensidad deseada. Además, el dispositivo recordará tus preferencias la próxima vez que lo utilices.
- Temporizador integrado: las pulsaciones se detendrán cada 30 segundos para indicarte que debes pasar al siguiente cuadrante de la boca. El dispositivo parará las pulsaciones 3 veces cuando transcurran 2 minutos para indicar el fin de la rutina de cepillado.
- ISSA™ Hybrid se apagará automáticamente después de 3 minutos para evitar un uso excesivo.
- Bloqueo/desbloqueo: los controles se bloquean o desbloquean pulsando los botones + y – a la vez.

**NOTA:** Puede que tu cepillo ISSA™ Hybrid esté bloqueado la primera vez que lo saques de la caja. Desbloquéalo pulsando los botones + y – a la vez. La luz se encenderá para indicar que el dispositivo ha sido desbloqueado.

## RUTINA DE CEPILLADO RECOMENDADA

Recomendamos seguir la siguiente técnica ISSA™ Hybrid durante 2 minutos para obtener los mejores resultados de limpieza:



1. Utiliza tu pasta de dientes habitual y pulsa el botón central para activar tu cepillo ISSA™ Hybrid. Al pulsar el botón central se encenderá el indicador LED luminoso. Pulsa + o – para ajustar la intensidad de las pulsaciones de ISSA™ Hybrid a tu gusto.

2. Las pulsaciones se detendrán cada 30 segundos para indicarte que debes mover el cepillo a otro cuadrante de la boca.



3. Haz movimientos amplios y circulares sobre las superficies exteriores e interiores de dientes y encías. Haz un cepillado horizontal, hacia delante y hacia atrás, sobre las superficies de mordida y de masticado.

4. Después de 2 minutos las pulsaciones se detendrán 3 veces y el indicador luminoso LED parpadeará informándote sobre el fin de la rutina de limpieza recomendada. Si lo deseas, puedes seguir cepillándote los dientes.

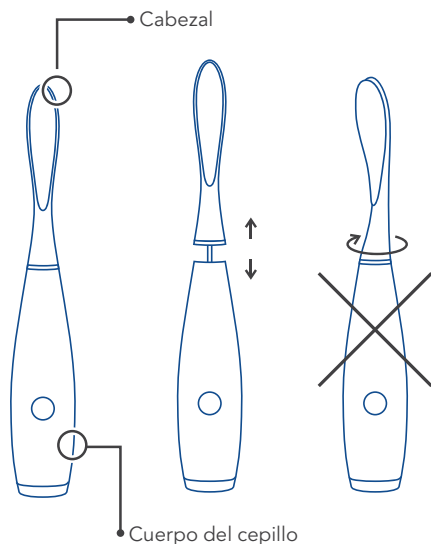
5. Después de cepillarte los dientes con ISSA™ Hybrid, recomendamos el uso de hilo dental, Limpiador Lingual ISSA™ y enjuague bucal para completar tu rutina de higiene bucal.

**ADVERTENCIA:** Si observas alguna molestia en el cepillado, interrumpe su uso y consulta con un especialista. Si observas restos de sangrado sobre la superficie del cepillo, limpia en profundidad el dispositivo con agua o con el Spray Limpiador de Silicona FOREO.

## LIMPIEZA DEL CEPILLO ISSA™ HYBRID

Enjuaga el dispositivo con agua templada mientras frota los filamentos con los dedos. Recomendamos utilizar el Spray Limpiador de Silicona de FOREO y enjuagar a continuación con agua tibia para obtener mejores resultados. Dejar secar a temperatura ambiente.

**NOTA:** Nunca uses productos de limpieza que contengan alcohol, petrolato o acetona. Evita también usar pastas de dientes blanqueadoras con tu cepillo de dientes ISSA™ Hybrid.



## SUSTITUCIÓN DE LOS CABEZALES ISSA™ Y DE OTROS ACCESORIOS ISSA™ HYBRID

Utiliza solamente los cabezales ISSA™ Hybrid de FOREO con tu dispositivo.

**PARA RETIRAR EL CABEZAL, NO GIRES ESTE, NI TAMPOCO EL CUERPO DEL CEPILLO.**

Tira del cabezal usado hacia arriba e inserta el cabezal de sustitución hasta que quede totalmente pegado al cuerpo del cepillo.

## RECARGA

Tu dispositivo FOREO se carga con el cable USB incluido. Una hora de carga permite una autonomía de hasta 6 meses de uso.

Conecta el cargador al puerto USB de carga. El tiempo de carga es de 1 hora a 5V y 400 mAh con una potencia nominal de 1,55W. El indicador luminoso parpadeará intermitentemente cuando el dispositivo se esté cargando. Cuando la batería se haya cargado por completo el indicador luminoso quedará encendido. Desconecta el cable USB cuando el dispositivo se haya cargado completamente.

El indicador de LED parpadeará cuando la batería se esté agotando y el motor del dispositivo se detendrá cuando la batería esté agotada por completo. Ese será el momento óptimo para recargar tu cepillo ISSA™ Hybrid con normalidad.

**NOTA:** El ciclo de vida de la batería del cepillo ISSA™ Hybrid es de 5 años.

**ADVERTENCIA:** Antes de cargar, comprueba que tanto el puerto de carga como el cargador están limpios y no tienen agua ni restos de pasta de dientes. **NO** uses tu dispositivo FOREO cuando se esté cargando y **NO** lo cargues durante más de 24 horas. Utiliza únicamente el cable de carga USB suministrado por FOREO.

## IMPORTANTE

Para mayor seguridad:

- Consulta con tu especialista antes de usar tu cepillo ISSA™ Hybrid si tienes alguna preocupación de índole médica o afección bucal.
- Si estás bajo tratamiento de cualquier tipo relacionado con la boca, consulta con tu especialista dental antes de utilizar el dispositivo.
- Si sufres alguna molestia usando tu dispositivo FOREO, interrumpe el uso inmediatamente y consulta con tu especialista médico.
- No dejes el dispositivo al sol y no lo expongas a temperaturas extremas ni a agua hirviendo.
- Este dispositivo no está recomendado para niños menores de 5 años de edad. Recomendamos extremar la supervisión cuando el dispositivo vaya a ser usado por niños, en niños o cerca de ellos. Los niños deben recibir instrucciones claras para un uso seguro así como ser supervisados en todo momento, al igual que sucede con las personas con discapacidades físicas o mentales.
- Los niños no deben jugar nunca con el dispositivo.
- Interrumpir el uso si el producto parece dañado de alguna manera (cabezal, empuñadura o cargador). Este producto no tiene piezas recambiables.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, el equipo debe conectarse únicamente a enchufes con toma de tierra.
- No utilizar nunca el dispositivo o el cargador si parecen dañados y usar únicamente el cargador suministrado por FOREO junto con el dispositivo.
- Las piezas sueltas (cabezales del cepillo) pueden generar síntomas alérgicos o daños en lesiones ya existentes.

## DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Si se detectan cambios en el funcionamiento del cepillo ISSA™ Hybrid hay que tomar una serie de precauciones.

*El cepillo ISSA™ Hybrid no se activa al pulsar el botón central*

- La batería se ha agotado. Carga tu ISSA™ Hybrid.
- La interfaz está bloqueada. Desbloquéala pulsando los botones + y – a la vez.

*ISSA™ Hybrid no se puede apagar o los botones de la interfaz no responden*

- El microprocesador funciona mal temporalmente. Conecta el cable de carga para restaurar la función al estado normal.

*La luz de ISSA™ Hybrid no parpadea cuando se conecta el cargador*

- La batería está cargada del todo y con potencia suficiente para hasta 365 rutinas completas de limpieza.
- La batería está completamente agotada y necesitará varios minutos antes de poder reconocer el cable de carga.
- El cable de carga no se ha conectado correctamente. Verificar el estado del enchufe eléctrico, la conexión USB y el puerto de carga.

*ISSA™ Hybrid se ha caído al agua y el puerto de carga está mojado*

- Secar y seguir utilizando normalmente. Tu cepillo ISSA™ Hybrid es completamente resistente al agua y el puerto de carga está completamente sellado.

Si no encuentras la respuesta que necesitas a tu consulta específica o si tienes alguna otra pregunta sobre el funcionamiento del dispositivo, visita la sección de Atención al Cliente en [www.foreo.com](http://www.foreo.com) y rellena el formulario de Ayuda.

## CONDICIONES DE LA GARANTÍA

### REGISTRO DE LA GARANTÍA

Para activar la garantía limitada de 2 años y la garantía de calidad de 10 años, registra el número que aparece en la tarjeta de autenticidad de FOREO en [www.foreo.com](http://www.foreo.com), en la sección de Garantía y devoluciones de Atención al Cliente.

### GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

FOREO garantiza este dispositivo por un período de DOS (2) AÑOS a partir de la fecha original de compra, por defectos de fabricación o del material que se originen del uso adecuado del dispositivo. La garantía cubre las piezas que afecten al funcionamiento del dispositivo. NO cubre el deterioro estético debido al desgaste por uso o el causado por accidentes, uso incorrecto o negligencia. Cualquier intento de abrir o desarmar el dispositivo (o sus accesorios) anulará la garantía.

De encontrarse un defecto y ser notificado a FOREO durante el periodo de garantía, FOREO reemplazará, si procede, el dispositivo sin coste alguno. Las reclamaciones de garantía que se realicen han de estar respaldadas por evidencias razonables de que la fecha de reclamación está dentro del periodo de garantía. Para validar tu garantía, por favor guarda el recibo original de compra junto con estas condiciones de garantía durante el periodo completo de cobertura.

Esta garantía limitada de 2 años excluye a todas las demás garantías, ya sean orales o escritas, expresas o implícitas. La fabricación, la venta o el uso del producto no originan ninguna garantía implícita.

Para hacer valer tu garantía, debes iniciar sesión en tu cuenta de [www.foreo.com](http://www.foreo.com) y luego seleccionar la opción para realizar una reclamación de garantía. Se te enviará un número de Autorización de Devolución de la Mercancía (RMA) e instrucciones completas de Atención al Cliente sobre cómo devolver tu producto FOREO en la oficina más cercana. No se reembolsarán los costes de envío. El presente compromiso es adicional a los derechos del consumidor establecidos por ley y no afecta a tales derechos en ningún sentido.



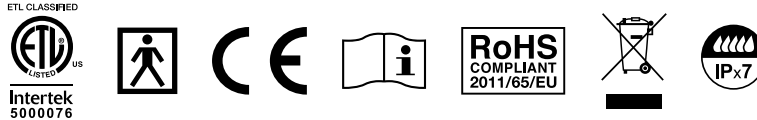
## GARANTÍA DE CALIDAD 10 AÑOS

Como ampliación de las condiciones de la Garantía Limitada de DOS (2) Años de FOREO, la Garantía de Calidad de DIEZ (10) Años de FOREO permite a los propietarios adquirir un nuevo dispositivo en [www.foreo.com](http://www.foreo.com) al 50% del precio oficial.

\* La Garantía Limitada de 2 años y la Garantía de Calidad de 10 años no tienen aplicación para los Cabezales de Recambio.

## INFORMACIÓN DE ELIMINACIÓN Y DESECHO

Eliminación y desecho de equipos electrónicos viejos (de aplicación en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recolección de residuos específicos). El símbolo del cubo de basura tachado indica que este dispositivo no debe considerarse como basura doméstica y equipos eléctricos y electrónicos.

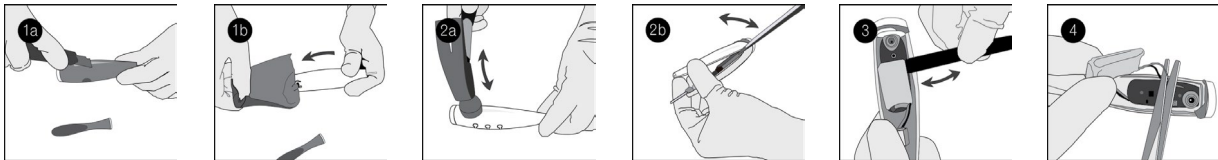


Directiva 93/42/CEE del Consejo relativa a los productos sanitarios. Conforme a las normativas ANSI/AAMI Std., ES60601-1 y CAN/CSA Std. C22.2 No. 60601-1. Cumple con las restricciones relativas a las sustancias peligrosas. Protección contra descargas tipo BF. Consultar las instrucciones antes del uso. Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben tirarse junto con la basura doméstica. Grado de protección IP - Sumergible en agua hasta 1 metro - Certificado para la norma ISO 10993 y la norma ISO 7405.

## EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

**NOTA:** Este proceso es irreversible. Abrir el dispositivo invalidará la garantía. Esta acción solamente debe realizarse cuando se vaya a tirar el dispositivo o vaya a deshacerse de él.

Dado que el dispositivo contiene una batería de iones de litio, la batería deberá retirarse del aparato antes de tirarlo y nunca tirarse junto con la basura doméstica. Para extraer la batería, tira del cabezal del cepillo y retira la cubierta de silicona. Abre la cubierta de plástico y retira la batería para poder tirarla en un punto limpio y de acuerdo con las normativas medioambientales locales. Usa guantes durante este proceso para mayor seguridad. Instrucciones detalladas en imagen para más información:



## ESPECIFICACIONES

MATERIALES:	Silicona + Polímero PBT
TAMAÑO:	195 x 32,4 mm
PESO:	67,8 g
BATERÍA:	420 mAh
TIEMPO DE USO:	hasta 365 usos
EN ESPERA:	180 días
FRECUENCIA:	166 Hz
NIVEL MÁXIMO DE RUIDO:	50 dB
INTERFAZ:	3 botones

Modo de funcionamiento: Funcionamiento continuo  
Usuarios meta: Adultos  
Lugares recomendados de uso: domicilios particulares y hoteles

Condiciones medioambientales de uso:  
Temperatura: De 5° a 40° Celsius  
Humedad: 40% a 80%  
Presión atmosférica: De 800 a 1.060 hPa

Condiciones medioambientales de almacenamiento y envío:  
Temperatura: De -10° a 50° Celsius  
Humedad: 30% a 80%  
Presión atmosférica: De 500 a 1.060 hPa

**Exoneración de responsabilidad:** Los usuarios de este dispositivo lo usan bajo su propio riesgo. Ni FOREO ni sus distribuidores asumen responsabilidad ninguna por lesiones o daños, ya fueran físicos o de otro tipo, que pudieran surgir directa o indirectamente por el uso de este dispositivo. FOREO se reserva además el derecho a revisar esta publicación y a hacer los cambios que considere ocasionalmente y sin obligación de notificar a nadie sobre esta revisión o modificación.

El modelo podrá ser modificado para su mejora sin comunicado previo.

©2016 FOREO AB. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS  
IMPORTADOR Y DISTRIBUIDOR EN UE: FOREO AB,  
BIRGER JARLSGATAN 22, 114 34 ESTOCOLMO, SUECIA  
IMPORTADOR Y DISTRIBUIDOR EN ESTADOS UNIDOS: FOREO INC.  
3565 S. LAS VEGAS BLVD. #159, LAS VEGAS, NV 89109, USA  
FABRICADO POR FOREO AB  
DISEÑADO Y DESARROLLADO POR FOREO SUECIA.

[www.foreo.com](http://www.foreo.com)